

# 生活日語

沈軒婷

士林社區大學推薦

日本國立奈良女子大學碩士

## 一、 課程設計：

地球村的時代,資訊的發達,提升了我們對其他國家的認識與了解。台灣近年來的哈日潮流,也引進了大量的日本資訊,更為拉近了我們與日本的距離。由於旅遊的盛行;職場上的需要;留學前的準備;或純粹喜愛日本文化等等各種因素,促使想要學習日語的人口逐漸的增加。爲了回應這樣的需求,本社區大學於創校之初也開設了相關課程。至今,課程已有了較為完整的系統與規劃。

相關的主要課程名稱爲「生活日語」。以教授生活中實用的單字及句型爲目的。爲了能讓學員漸進式的,有系統地學習,我們使用指定的教材,統一每學期的課程進度。「生活日語」的課程由「發音班」;「初級班」到「進階一二三四」,一共分爲六期。學員可依個人的學習進度選修。

## 二、 教學方法：

教材統一使用豪風出版社,白川秀明編著的「社區大學實用日語 I II III」。每一冊共十八課分兩學期使用。第一冊是由基礎發音教起,後半段是學習形容詞,常用動詞及量詞。第二冊的內容爲形容詞過去式,比較級,現在進行式等等。第三冊則是經驗文,推測文,使役動詞,被動詞及敬語等句型練習。

進度爲每兩週上一課,依照每一課的單元設計依序進行。每課內容爲;1、生字;2、重點句型;3、基本對話;4、實景會話;5、讀讀看;6、問題測驗。進行方式除了講解和發音、造句、對話及翻譯的練習之外,依各單元內容的需要,使用多元的輔助教材及教具,協助學員提升學習效果。

平時則多鼓勵學員開口說日語。學習外語首先最重要的就是要突破不敢說的心理障礙。錯誤和遺忘是每一個學習過程必經的路,能坦然接受錯誤才能有改進的機會;不斷重複「記了又忘」「忘了再記」的過程也才能加深印象,沉澱記憶。因此在課堂上會多製造一些說日語的機會。

## 三、 班級經營：

社區大學除了與其他學校同樣地教授知識學問及一些技能之外,有著社區性的重大意義與任務,而這也是與一般學校不同之處。每所社大都背負振興社區文化及凝聚社區居民的使命。因此,我們的課程設計,並不完全以傳授知識爲目的。而較為著重於人與人之間的互動及交流,以期活絡整個班級,或甚至整個社區的生命力。

平時則利用多元的師生及同學之間的互動方式,營造輕鬆快樂的學習氣氛。學期中或學期末也會舉辦一些校外活動,製造更多的交流機會,促進學員之間的感情,培養班級及社區

的向心力。

#### 四、課程成果：

班級人數平均三四十位。每週出席率達八成左右。每學期大約有七成的學員會繼續報名進階課程,保持對日語的學習興趣。班級經營之成效,因班級屬性也會有所不同。但目前成效較好的班級,會經常不定期的舉辦同樂會或聚餐。有的班級學員甚至會相約去戶外爬山健行或出國旅遊,延伸出更為廣泛的互動關係。

#### 五、總 結：

日語班的規劃,一方面是為了提升社區居民的日語溝通能力;另一方面則是透過語言的學習,更進一步的認識日本文化優良的一面。盼本課程對社區文化的提升有所貢獻。